

Tarsafe

AUTOMOTIVE ALARMS

TW10 / TW10 SB
SIN Bloqueo

MANUAL

ALARME AUTOMOTIVO

1) Antes de Empezar



ATENCIÓN: ¡Recomendamos la lectura completa de este manual antes de proceder la instalación de este producto!

Este producto solo tiene como objetivo dificultar o inhibir el robo del vehículo, o de objetos en el interior.

- Antes de contactar al soporte técnico TARAMPS, leer el manual, que contiene todas las informaciones necesarias para la instalación y uso del producto.
- La instalación del producto debe ser realizada por un profesional cualificado.
- Durante la instalación, utilice multímetro para medir las señales del vehículo.
- Para el funcionamiento correcto, las señales del pulsador de puerta y +12V con ignición encendida, necesitan estar conectados a la alarma.
- Limpie bien la zona de instalación de los sensores de ultrasonido y la llave master.
- Fije la llave master en una zona oculta y de fácil acceso.

2) Características Eléctricas

Tensión de operación	9 a 16 Volts
Consumo	6 a 17 mA
Bloqueo del Motor (TW10 SB no tiene bloqueo)	Máx. 20 A
Salidas Luces de Giro	2 x 70W c/ protección digital
Salidas bloqueos y Auxiliar	Máx. 200 mA - (Señal Negativa)
Control del Equipo de Audio Stereo	Máx. 200 mA - (Señal Positiva)
Pulso de los bloqueos y vidrios eléctricos ORIGINALES	Universal, línea Fiat, VW G5, G6, G7, VW UP e Mobi

3) Composición



TECNOLOGIA G4		TW10-15B	TW10	
SIRENA DEDICADA		1	1	
BLOQUEO DE MOTOR		X	SI	
CONTROLES	fabricación			
	TR2	Después de junio 2019	compatible	compatible
	TR2-P	Después de junio 2019	compatible	compatible
	TR3C	Después de junio 2019	compatible	compatible
	TR4C	Después de junio 2019	compatible	compatible
TR5		1	2	

La línea de alarma TW 10 solo es compatible con los controles TARAMPS fabricados después de junio de 2019.

Atención: El botón AUXILIAR de los controles TR2, TR3 y TR4, en las alarmas TW10, no tendrá función.

FUNCIONAMIENTO BASICO DE LA ALARMA: Al activar la alarma por el control remoto (caso el vehículo tenga equipo de audio, vidrios y bloqueos eléctricos instalados), se apaga el equipo de audio, las puertas serán bloqueadas, cierran los vidrios eléctricos y los sensores de ultrasonido y puertas empiezan a monitorear el vehículo.

4) Controles Remotos*

- Frecuencia de Operación 433,92MHz
- Tecnología Contra-Clonagem (Hopping Code)
- Sistema de transmisión Contra Jammer
- 1 Batería 3V - CR 2032 LITHIUM



¡imágenes son ilustrativas y pueden ser distintas de la real.

Cambiando la Batería del Control.



Abra la caja plástica con cuidado por los lados.
Reemplazar la batería, mirando la polaridad (+) y (-).
Utilice baterías CR2032.



*Este equipo funciona de forma secundaria, quieres decir, no tiene derecho a protección contra interferencia perjudicial, incluso de estaciones del mismo tipo y no puede causar interferencia en los sistemas que funcionan de manera primaria.

Funciones de los controles (Hecho a partir de junio de 2019)

- Función Contra Jammer. EXCLUSIVIDAD EN LA LÍNEA G4 TARAMPS.

Jammer es cuando hay otro control transmitiendo cerca de la central de la alarma, haciéndolo imposible de activar o desactivar la alarma por el control remoto grabado en la central.

Grabar NUEVO control en la Central de la Alarma

Posible grabar hasta 4 controles, al grabar el 5º, quita el primer.

PROCEDIMIENTO:

- Con la puerta abierta, encienda la ignición.
- Mantenga presionada la master hasta el beep 3.
- Al liberar, 1 Beep largo y las luces de giro se encenderán;

Presione juntas las teclas ACTIVA + DESACTIVA del control, 3 Beeps confirma la grabación.

Para salir de la configuración, apague la ignición.



Cambiar los códigos G3 / G4 - de los controles TR2 y TR2-P

- A - Mantenga presionadas las teclas Activa y Desactiva;
- B - Liberar después del LED apagarse;
- C - El LED parpadea indicando el nuevo sistema de código:
3 destellos = línea G1 hasta G3
4 destellos = línea G4 adelante



ATENCIÓN: Esta función solo existe en los controles fabricados después de junio/2019.

5) Funciones de los Controles Remoto

FUNCIÓN	ACCIÓN	RESPUESTA DE LA ALARMA
1 - Activar Alarma	Presione	1 Destello de Luces + 1 beep 3 Beeps indican Puerta Abierta Item 11.1
2 - Desactivar Alarma	Presione	2 Destellos de luces + 2 beeps Obs.: 4 destellos de Luces + 4 beeps, indican que ha ocurrido disparo con la alarma activada. Item 11.1
3 - Disparar la Alarma	Presione por 2 segundos con la alarma activada	Dispara la sirena y las luces destellan por 45 segundos.
4 - Salida Auxiliar, usar módulo auxiliar	Presione por 2 segundos con la alarma desactivada	Manteniendo la tecla presionada, mantiene la salida activada. (hilo marrón)

6) Modo Asalto por Botón Secreto - se hace necesario cambiar por la master

Cómo funciona:

Con la ignición encendida y puertas cerradas, presione la master por 1 segundo. Si no, el modo asalto por Botón Secreto es activado. Después del tiempo programado, (de acuerdo con la configuración Beep 7), el LED del ultrasonido empieza a parpadear, se apaga el equipo de audio stereo, dispara la sirena y luces, otros 20 segundos empieza a fallar el motor hasta que se apague. Para anular, presione la master.

ATENCIÓN: No es posible anular el modo asalto por botón secreto a través del control.

Habilitar Función Bloqueo por Botón Secreto

- Con la puerta abierta, encienda la ignición.
- Mantenga la master presionada hasta el beep 6.
- La alarma suena con la configuración actual:

1 Beep = Función **HABILITADA**

2 Beeps = Función **ANULADA**



Para cambiar, presione la tecla master, 1 vez para habilitar o 2 veces para anular. Después de apagar la ignición, beeps confirman la nueva configuración.



6.1) Función Aparcamiento (solo en la Tw10 - para el Bloqueo por Botón Secreto)

Se utiliza para dejar el vehículo en un aparcamiento, por ejemplo, sin la necesidad de indicar al valet la posición de la master (Botón Secreto).

Cómo funciona:

Con la puerta cerrada, apague la ignición y presione la Master por 3 segundos.

EL LED del ultrasonido parpadea 3 veces, confirmando la activación.

Para anular la función Aparcamiento, encienda la ignición con la puerta cerrada y presione la master por 1 segundo.



Atención: Función ANULADA de fabrica, se hace necesario habilitar. Beep 8.

7) Configuración del tiempo para bloqueo (Solo TW10)

- Con la puerta abierta, encienda la ignición.
- Mantenga la master presionada hasta el beep 7.
- La alarma responderá:

1 Beep = Bloqueo en **1 Minuto**

2 Beeps = Bloqueo en **2 Minutos**

3 Beeps = Bloqueo en **3 Minutos**



Para cambiar, presione la Master la cantidad de veces que se refiere al tiempo deseado. Cada vez que presione la Master, sonará un beep de confirmación. Después de apagar la ignición, beeps confirman la nueva configuración.



8) Sensores Ultrasonido

Fijar los sensores al parabrisa del vehículo, 10cm por debajo del techo.

Los Sensores de Ultrasonido tienen ajustes de sensibilidad digital.

Solo cambiar la configuración standard si necesario.

La tabla de configuración sigue a continuación.



Click	Sensibilidad de los Sensores	Respuesta de la Alarma
1 Vez	+20%	1 Beep
2 Veces	+10%	2 Beeps
3 Veces	Standard	3 Beeps
4 Veces	-10%	4 Beeps
5 Veces	-20%	5 Beeps

Configuración de la Sensibilidad del Ultrasonido

- Con la puerta abierta, encienda la ignición.

- Mantenga presionada la master hasta el beep 9.

- La alarma suena informando la configuración actual:

1 Beep = Sensibilidad **+20%**

2 Beeps = Sensibilidad **+10%**

3 Beeps = Sensibilidad **Standard**

4 Beeps = Sensibilidad **-10%**

5 Beeps = Sensibilidad **-20%**



Para cambiar, presione la Master la cantidad de veces que se refiere a la sensibilidad deseada. Cada vez que presione la master, sonará 1 Beep de confirmación. Después de apagar la ignición, beeps confirman la nueva configuración.

8.1) Funciones del LED

LED APAGADO - Alarma Desactivada;

LED PARPADEANDO NORMAL - Alarma Activada;

LED SIEMPRE ENCENDIDO - Puerta, Capot o Maletero abierto;

LED PARPADEA 2X - Alarma activada con sensor de ultrasonido anulado;

LED PARPADEA DESPUÉS DE DESACTIVAR ALARMA POR EL CONTROL REMOTO

Indican cual fue la causa del ultimo disparo:

- 1 destello - ignición

- 2 destellos seguidos - sensor ultrasonido.

- 3 destellos seguidos - puertas, capot o maletero.

9) Configuración Accionamiento de los Vidrios

Señal para accionamiento Vidrios/Bloqueos de Puertas

- Con la puerta abierta, encienda la ignición.
- Mantenga la master presionada hasta el beep 11.
- La alarma sonará con la configuración actual:

1 Beep = Universal

2 Beeps = VW G5

3 Beeps = FIAT

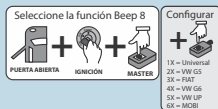
4 Beeps = VW G6

5 Beeps = VW UP

6 Beeps = MOBI



Para cambiar, presione la Master la cantidad de veces que se refiere al tipo deseado. Cada vez que presione la Master, sonará 1 beep de confirmación. Después de apagar la ignición, beeps confirman la nueva configuración.



9.1 Modo Universal: Señal negativa 15 segundos.

9.2 Modo VW G5: Gol, Saveiro, Voyage (generación 5) con fabricación después de febrero 2009, con vidrios y bloqueos eléctricos originales. Cierra los vidrios, bloquea y desbloquea las puertas. Conectar el hilo Verde / Negro de la alarma al pin 5 del conector de 23 vías de la central original, ubicada por encima del pedal del acelerador. No conectar los hilos Rojo / Negro y Rojo / Amarillo (traba y destraba).

9.3 Modo FIAT: Palio, Idea, Punto y Línea con vidrios eléctricos automatizados, cierra y baja. Conectar lo hilo Verde / Negro de la alarma al pin 8 de la central original, en la línea Palio y Idea ubicada detrás de la guantera, en el Línea y Punto, hilo Rojo / Negro en el módulo ubicado por detrás de la caja de fusibles.

9.4 Modo VW G6 y G7: Gol, Saveiro, Voyage (generación 6 u 7), con vidrios originales. Conectar el hilo Rojo/Negro de la alarma al hilo Marrón/Rojo, pin 36, de la central original ubicada por encima de la caja de fusibles.

Función: traba, destraba, cierra y baja los vidrios.

Para bajar los vidrios, mantenga presionada la tecla desactiva del control, con al alarma desactivada.

NO SE REQUIERE INSTALACIÓN DE RELAY O RESISTOR.

9.5 VW UP: Solo para TRABAR Y DESTABAR.

Conectar el hilo Rojo/Negro de la alarma al hilo Marrón/Verde ubicado en la columna izquierda del vehículo.

9.6 MOBI: Nuevo Uno después de 2015, MOBI y ARGO, con vidrios eléctricos originales.

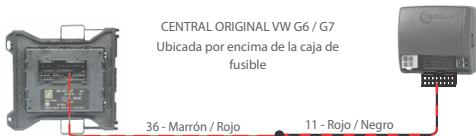
Conectar el cable verde / negro de la alarma al cable marrón / verde del conector de 6 vías original, ubicado en la columna de dirección.

9) Conexiones Vidrios y Bloqueos Eléctricos VW G6 y G7 (continuación)

Función: Cierra y baja los vidrios, traba y destraba las puertas.

Configuración del señal de accionamiento de los vidrios = **VW G6 / G7**, ítem 8.

Para bajar los vidrios, mantenga presionada la tecla desactivar del control con la alarma desactivada.



Atención: El GND tiene que ser de buena calidad para su perfecto funcionamiento. Algunos colores de los hilos pueden cambiar sin aviso de la montadora. Se hace necesario testar antes de hacer las conexiones.

Configurar Señal para Vidrios / Bloqueos de Puertas

- Con la puerta abierta, encienda la ignición.
- Mantenga la master presionada hasta el beep 8.
- La alarma sonará con la configuración actual:

- 1 Beep** = Universal
- 2 Beeps** = VW G5
- 3 Beeps** = FIAT
- 4 Beeps** = VW G6
- 5 Beeps** = VW UP
- 6 Beeps** = MOBI



Para cambiar, presione la Master 4 veces para la configuración G6. Cada vez que presione la Master, sonará un beep de confirmación. Después de apagar la ignición, beeps confirman la nueva configuración.



Conexiones Relay

Las salidas traba, destraba, auxiliar y equipo de sonido, soportan un máximo 200mA.

Para consumos superiores a 200mA utilice relays.



10) Configuración Salida Auxiliar - hilo marrón

Programación por la Master

- Con la puerta abierta, encienda la ignición.
- Mantenga presionada la master hasta el beep 10.
- La alarma suena con la configuración actual:

1 Beep = Pulsador Negativa

2 Beeps = Pulsador Positiva

3 Beeps = Salida Auxiliar



Para cambiar, presionar la Master la cantidad de veces que se refiere a la función deseada. Cada vez que presione la master, sonará 1 Beep de confirmación. Después de apagar la ignición, beeps confirman la nueva configuración.

Seleccione la función Beep 10



Configurar



1) Pulsador Negativa.

Para instalación en pulsador de puerta, capot o maletero con señal Negativa cuando abierto.

2) Pulsador Positiva.

Para instalación en pulsador de puerta, capot o maletero con señal Negativa cuando abierto.

3) Salida Auxiliar.

Sirve para bajar los vidrios eléctricos por ejemplo.

Se hace necesario el uso de Relay Auxiliar.

11) Funciones de la Alarma



1 AVISO DE PUERTA ABIERTA: Al activar la alarma, 3 Beeps, indican que hay una puerta abierta. Cierre y active la alarma de nuevo. Si no se resuelve, la alarma cancela la lectura del pulsador de puerta. Todos los demás seguirán funcionando normalmente. Si el problema persiste, póngase en contacto con un servicio especializado para reparo del pulsador de puerta.



2 SHUTDOWN - LIMITACIÓN DE DISPAROS: En el caso de disparos, la alarma activa la sirena y los destellos de Luces por 45 segundos. Otros 5 segundos, vuelve a controlar los sensores. Cuatro disparos por el mismo sensor (ultrasonido o pulsador de puerta), la alarma anula el mismo y mantiene los demás activos. Vuelve a monitorear al desactivar y activar la alarma.



3 AUTO LOCK: Después de 8 segundos con la ignición encendida, los bloqueos de puerta son activados y desbloquean al apagar la ignición. No se bloquea si una de las puertas está abierta o se enciende la ignición antes de cerrar las puertas.

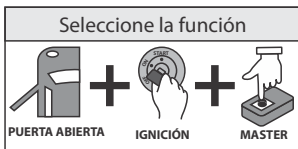


4 REACTIVACIÓN AUTOMÁTICA: Reactiva la alarma automáticamente después de 60 segundos, cuando desactivada por el control remoto y:

- Puerta, capot o maletero no se abren;
- No encienda la Ignición;
- Sensor de ultrasonido no detecta movimiento. Se puede desactivar. [item 12.5.](#)

12) Programación por la Llave Master

Con la puerta abierta, enciende la ignición y mantener la master presionada hasta el Beep de la función deseada. La alarma sonará con la configuración actual. Para cambiar, presione la master el número de veces de la configuración deseada.



Configurar



Ejemplo:
1x habilita
2x anula

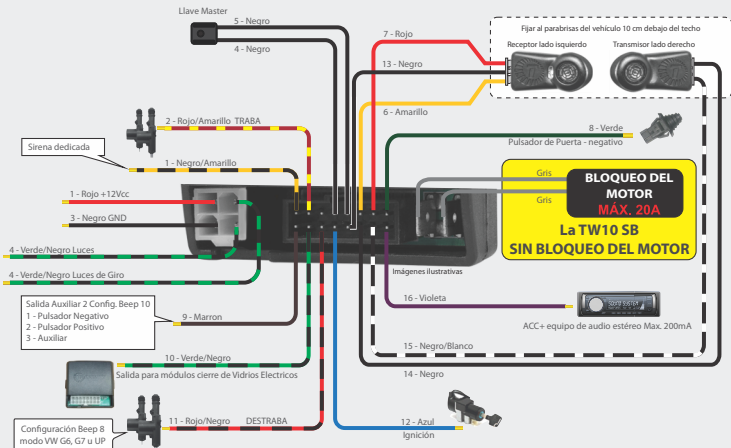
1 - HABILITA/ANULA la alarma	✓	1 beep = HABILITA 2 beeps = ANULA
2 - BEEP de activación/desactivación	✓	1 beep = HABILITA 2 beeps = ANULA
3 - GRAVAR NUEVO CONTROL REMOTO		Ver ítem 4
4 - TRABA AUTOMÁTICA	✓	1 beep = HABILITA ítem 11.3 2 beeps = ANULA
5 - REACTIVACIÓN AUTOMÁTICA	✓	1 beep = HABILITA ítem 11.4 2 beeps = ANULA
6 - Modo asalto POR BOTON SECRETO	✗	1 beep = HABILITA ítem 6 2 beeps = ANULA
7 - TIEMPO PARA BLOQUEO	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Solo en la TW10</div> 3	1 beep = Comienzo en 1 minuto 2 beeps = Comienzo en 2 minutos 3 beeps = Comienzo en 3 minutos
8 - SEÑAL PARA BLOQUEO/VIDRIO ORIGINALES	1	1 beep = UNIVERSAL 2 beeps = VW G5 3 beeps = FIAT ítem 9 4 beeps = VW G6 e G7 5 beeps = VW UP (solo bloqueos) 6 beeps = MOBI (config. disponible en las alarmas fabricados después de 12/2020)
9 - AJUSTE SENSIBILIDAD ULTRASONIDO	3	Para cambiar, ver ítem 8
10 - CONFIGURACIÓN HILO MARRÓN ver Ítem 10	3	1 beep = pulsador de puerta Negativa 2 beeps = pulsador de puerta Positiva 3 beeps = Auxiliar
11 - RESET STANDARD		1 beep LARGO configuración STANDARD.

3 BEEPS LARGOS = FIN DE LA PROGRAMACIÓN SIN CAMBIAR LAS CONFIGURACIONES

Esquema de Instalación

ATENCIÓN: LA LÍNEA TW20 G4, tiene un nuevo transmisor de Ultrasonido.

En el caso de sustitución de la central de la alarma mas viaje por la G4, cambiar el sensor transmisor, (sensor lado derecho, sin LED) por el nuevo.



Technical Support / Apoyo Técnico

+55 18-3266-4050 / +55 18 99627-3364

skype suportetecnicotaramps



DECLARACIÓN DE GARANTÍA

TARAMPS con dirección en la Calle: Abilio Daguano, 274 - Res. Manoel Martins - Alfredo Marcondes - SP CEP 19.180-000, garantiza este producto contra eventuales defectos de fabricación o en los componentes del producto por una fecha límite de 24 meses desde la fecha de la compra. En caso de mal funcionamiento en la fecha límite de garantía, la responsabilidad de TARAMPS se limita a la reparación o sustitución del equipo de su fabricación.

Esta garantía excluye:

- Los productos dañados por una instalación incorrecta o hecha por personas no autorizadas:
- Infiltración de agua;
- Sello de garantía borrado;
- Casos en que el producto no se utiliza en condiciones normales;
- Daños provocados por accesorios, modificaciones o equipos acoplados al producto.
- Componentes de desgaste natural, como baterías y otros;
- Daños decurrentes de la caída, impactos o acciones de agentes de la naturaleza (inundaciones, rayos, etc.)
- Declaración de la garantía no rellenada o rayada
- Los gastos de traslado y reinstalación;
- Daños de cualquier tipo que resulte de problemas en el producto, así como las pérdidas causadas por la interrupción de uso;

TARAMPS no se hace responsable bajo ninguna circunstancia, por robo del vehículo o accesorios del mismo.

 ¡TARAMPS se reserva al derecho de modificar el contenido de este manual sin previo aviso, y ni si obliga de aplicar los cambios en las unidades producidas con anterioridad!



 +55 18 3266-4050

 0800 777 0990

Fabricado por / Manufactured by:
TARAMPS ELECTRONICS LTDA
CNPJ / TAX ID: 11.273.485/0001-03
R. João Silvério, 121 • Res. Manoel Martins
Alfredo Marcondes - SP
Indústria Brasileira - Made in Brazil
www.taramps.com.br